

# SCHLÜSSELPERSON

spanisch

Carleana Rosales de Gall

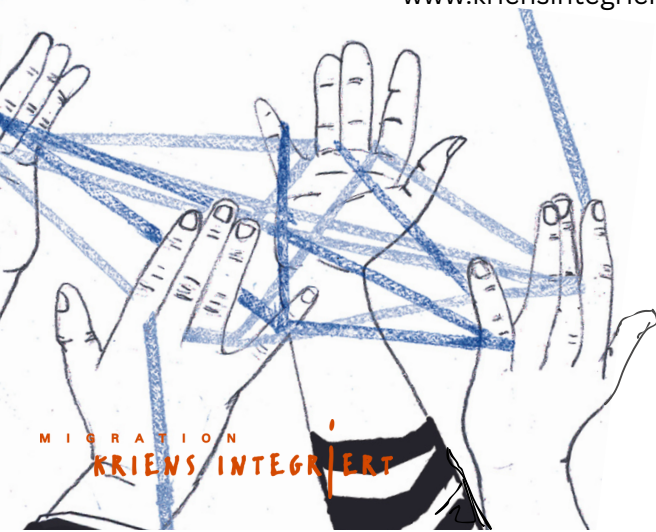


**Erreichbarkeit**

per WhatsApp oder  
Sprachnachricht

078 921 86 65

[www.kriensintegriert.ch](http://www.kriensintegriert.ch)



M I G R A T I O N  
K R I E N S I N T E G R I E R T

## Persona clave

La integración no funciona sin personas que ayuden y apoyen: en el trabajo en la vida cotidiana.

Las personas claves son personas con antecedentes de migración que están familiarizadas con el estilo de vida en Suiza y con el país de origen. Están bien conectadas con la ciudad de Kriens, tanto con el migrante como con la población local.

Hace una contribución social a la integración. Su contribución es complementaria a las estructuras reguladoras existentes.

Las personas claves informan tanto a los inmigrantes de lenguas extranjeras, y a las autoridades e instituciones en Kriens sobre:

- Ofertas existentes, oficinas especializadas e instituciones en Kriens (Autoridades, información y punto de contacto, consejeros de madres y padres, grupos de juego, guarderías, bibliotecas, clubes ...).
- Ayudan a completar formularios y traducir materiales de información simples (cartas a los padres ...).
- Brindan asistencia para contactar con las autoridades, instituciones y escuelas de la ciudad de Kriens.

Las personas claves se adhieren a la obligación de mantener la confidencialidad. Ayudan solo en situaciones cotidianas.

Para discusiones técnicas, traducciones en reuniones de los padres y los profesores en las escuelas o similares, le pedimos que contacte intérpretes oficiales e interculturales. Para contactar con intermediarios. Si está interesado, comuníquese directamente con la persona clave correspondiente.